VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/917

zo 4. júna 2019,

ktorým sa stanovujú technické špecifikácie, opatrenia a ďalšie požiadavky potrebné na systém vzájomného prepojenia insolvenčných registrov v súlade s článkom 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní ([1]), a najmä na jeho článok 25 ods. 2 písm. a) až f),

keďže:

(1) Na vytvorenie systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov treba vymedziť a prijať technické špecifikácie, opatrenia a ďalšie požiadavky, ktorými sa zabezpečia jednotné podmienky realizácie systému.

(2) Technické špecifikácie, opatrenia a ďalšie požiadavky stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru pre insolvenčné konanie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Technické špecifikácie, opatrenia a ďalšie požiadavky, ktorými sa zabezpečia jednotné podmienky realizácie systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov podľa článku 25 ods. 2 písm. a) až f) nariadenia (EÚ) 2015/848, sú stanovené v prílohe.

Insolvenčné registre sú prepojené podľa týchto technických špecifikácií, opatrení a ďalších požiadaviek do 30. júna 2021.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli 4. júna 2019

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 19.

PRÍLOHA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE, OPATRENIA A ĎALŠIE POŽIADAVKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 1

1. **Predmet úpravy**

Systém vzájomného prepojenia insolvenčných registrov je decentralizovaný systém, ktorým sú vzájomne prepojené vnútroštátne registre a Európsky portál elektronickej justície. Systém vzájomného prepojenia insolvenčných registrov slúži ako centrálna služba vyhľadávania, ktorá sprístupňuje všetky povinné informácie o platobnej neschopnosti stanovené v nariadení (EÚ) 2015/848 spolu so všetkými ďalšími informáciami alebo dokumentmi, ktoré sa nachádzajú vo vnútroštátnych registroch.

2. **Vymedzenie pojmov**

a) „Zabezpečený hypertextový prenosový protokol“ (*HyperText Transport Protocol Secure*) alebo „HTTPS“ je šifrovaná komunikácia a zabezpečené kanály prepojenia;

b) „insolvenčný záznam“ je súbor informácií o insolvenčnom konaní jedného dlžníka uvedených v článku 24 nariadenia 2015/848, ktoré sa uverejňujú vo vnútroštátnych elektronických insolvenčných registroch a sprístupňujú prostredníctvom centrálneho elektronického verejného prístupového bodu (Európskeho portálu elektronickej justície), ako sa uvádza v článku 25 nariadenia (EÚ) 2015/848;

c) „koncový bod insolvenčného registra členského štátu“ je zdroj informácií obsiahnutých v insolvenčnom zázname; Európsky portál elektronickej justície konzultuje koncový bod insolvenčného registra členského štátu, ktorý plní funkciu vlastníka týchto informácií a sprístupňuje požadované údaje;

d) „vnútroštátne registračné číslo“ je registračné číslo, pod ktorým je právny subjekt zaregistrovaný v obchodnom registri alebo v porovnateľnom registri alebo, v prípade fyzických osôb, osobné identifikačné číslo alebo jeho ekvivalent;

e) „nespochybniteľnosť pôvodu“ sú opatrenia poskytujúce dôkaz o integrite a dôkaz o pôvode údajov takými metódami, ako napríklad elektronická certifikácia, infraštruktúra verejných kľúčov a digitálne podpisy;

f) „nespochybniteľnosť prijatia“ sú opatrenia poskytujúce pôvodcovi údajov dôkaz o prijatí údajov zamýšľaným príjemcom údajov takými metódami, ako napríklad elektronická certifikácia, infraštruktúra verejných kľúčov a digitálne podpisy;

g) „platforma“ je centrálny systém vyhľadávania, ktorý je súčasťou portálu elektronickej justície;

h) „registre“ sú insolvenčné registre podľa článku 24 nariadenia (EÚ) 2015/848;

i) „prístupový protokol SOAP (*Simple Object Access Protocol*)“ je podľa noriem konzorcia World Wide Web špecifikácia protokolu zasielania správ na výmenu štruktúrovaných informácií pri realizácii webových služieb v počítačových sieťach;

j) „webová služba“ je softvérový systém určený na podporu interoperabilnej vzájomnej komunikácie medzi zariadeniami v sieti; má rozhranie opísané vo formáte, ktorý zariadenia dokážu spracovať.

3. **Spôsoby komunikácie**

3.1. Systém vzájomného prepojenia insolvenčných registrov využíva na účely vzájomného prepojenia registrov metódy elektronickej komunikácie založené na službách, ako sú webové služby alebo iné opakovane použiteľné infraštruktúry digitálnych služieb.

3.2. Komunikácia medzi portálom elektronickej justície a platformou a medzi koncovým bodom insolvenčného registra členského štátu a platformou musí byť vždy individuálna. Komunikácia smerujúca z platformy do registrov môže byť individuálna (s jedným registrom) alebo s viacerými registrami súčasne.

4. **Komunikačné protokoly**

4.1. Na komunikáciu medzi portálom, platformou, registrami a voliteľnými prístupovými bodmi sa používajú zabezpečené internetové protokoly, ako je HTTPS.

4.2. Na prenos štruktúrovaných údajov a metaúdajov sa používajú štandardné komunikačné protokoly, ako napríklad prístupový protokol SOAP.

5. **Bezpečnostné normy**

Na účely komunikácie a šírenia informácií prostredníctvom systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov musia technické opatrenia zabezpečujúce minimálne bezpečnostné normy v oblasti informačných technológií zahŕňať:

a) opatrenia na zabezpečenie dôvernosti informácií, a to aj prostredníctvom bezpečných kanálov (HTTPS);

b) opatrenia na zabezpečenie integrity údajov počas ich výmeny;

c) opatrenia na zabezpečenie nespochybniteľnosti pôvodu odosielateľa informácií v rámci systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov a nespochybniteľnosti doručenia informácií;

d) opatrenia na zabezpečenie protokolovania bezpečnostných udalostí v súlade s uznávanými medzinárodnými odporúčaniami pre bezpečnostné normy v oblasti informačných technológií;

e) opatrenia na zabezpečenie overovania a schvaľovania všetkých registrovaných používateľov a opatrenia na overenie totožnosti systémov pripojených na portál, platformu alebo registre v rámci systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov;

f) opatrenia na ochranu proti automatizovaným vyhľadávaniam, ako je používanie modulu captcha, a kopírovaniu registrov, ako je obmedzenie výsledkov vyhľadávania z každého registra na maximálny počet.

6. **Údaje, ktoré sa vymieňajú medzi registrami a systémom vzájomného prepojenia insolvenčných registrov**

6.1. Spoločný súbor informácií s rovnakou štruktúrou a druhmi pre všetky registre v členských štátoch sa označuje ako „základný insolvenčný záznam“.

Každý členský štát môže základný insolvenčný záznam rozšíriť o osobitné informácie. Formát údajov z insolvenčného záznamu je založený na stanovenej špecifikácii rozhrania.

6.2. Výmena informácií zahŕňa aj správy potrebné na potvrdenie prijatia, protokolovanie a podávanie správ.

7. **Štruktúra štandardného formátu správ**

Výmena informácií medzi registrami, platformou a portálom je založená na štandardných metódach štrukturácie údajov a má formu štandardného formátu správ typu, ako napríklad XML.

8. **Údaje pre platformu**

8.1. V súlade s požiadavkami na interoperabilitu musia byť služby každého registra jednotné a musia využívať rovnaké rozhranie, aby konzultujúca aplikácia, ako je portál elektronickej justície, komunikovala s jediným druhom rozhrania, ktoré zobrazuje spoločný súbor údajových prvkov. Tento prístup si vyžaduje, aby členské štáty zosúladili svoju internú štruktúru údajov tak, aby spĺňali špecifikácie rozhrania, ktoré poskytuje Komisia.

8.2. Na účely plnenia funkcií platformy sa poskytujú tieto údaje:

a) údaje umožňujúce identifikáciu systémov, ktoré sú pripojené k platforme; tieto údaje by mohli pozostávať z adries URL na identifikáciu každého systému v rámci systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov;

b) všetky ďalšie operačné údaje, ktoré sú nevyhnutné na to, aby mohla platforma zabezpečiť riadne a účinné fungovanie služby vyhľadávania a interoperabilitu registrov; tieto údaje môžu zahŕňať zoznamy kódov, referenčné údaje, glosáre a súvisiace preklady týchto metaúdajov, ako aj údaje o protokolovaní a podávaní správ.

8.3. Údaje a metaúdaje, s ktorými sa v rámci platforma nakladá, sa spracúvajú a uchovávajú v súlade s bezpečnostnými normami uvedenými v bode 5 tejto prílohy.

9. **Metódy fungovania systému a služby informačných technológií poskytované platformou**

9.1. Na účely šírenia a výmeny informácií využíva systém túto technickú metódu fungovania:

a) na to, aby platforma poskytovala správy v príslušnej jazykovej verzii, poskytuje artefakty referenčných údajov, ako sú zoznamy kódov, kontrolované slovníky a glosáre;

b) termíny zo slovníkov a glosárov sa v prípade potreby preložia do úradných jazykov EÚ; ak je to možné, používajú sa uznávané normy a štandardizované správy.

9.2. Komisia oznámi členským štátom podrobnosti týkajúce sa technickej metódy fungovania a realizácie služieb informačných technológií, ktoré platforma poskytuje.

10. **Kritériá vyhľadávania**

10.1. Pri vyhľadávaní prostredníctvom systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov sa musí zvoliť aspoň jedna krajina.

10.2. Portál poskytuje tieto harmonizované kritériá vyhľadávania:

a) názov,

b) národné registračné číslo

Tieto dve kritériá sa môžu použiť alternatívne a dodatočne.

10.3. Ďalšie kritériá vyhľadávania môžu byť k dispozícii na portáli.

11. **Spôsoby platieb**

11.1. V prípade dokumentov a údajov, za ktoré členské štáty účtujú poplatky a ktoré sú dostupné na portáli elektronickej justície prostredníctvom systému vzájomného prepojenia insolvenčných registrov, umožňuje systém používateľom zaplatiť online prostredníctvom všeobecne používaných platobných spôsobov, ako sú kreditné a debetné karty.

11.2. Systém môže takisto umožňovať alternatívne metódy online platieb, ako sú bankové prevody alebo virtuálne peňaženky (vklad).

12. **Dostupnosť služieb**

12.1. Časový rámec služieb je nepretržitý s mierou dostupnosti systému najmenej 98 % s výnimkou plánovanej údržby.

12.2. Členské štáty oznamujú Komisii činnosti údržby takto:

a) päť pracovných dní vopred v prípade činností údržby, ktoré môžu spôsobiť nedostupnosť systému v dĺžke trvania najviac štyri hodiny;

b) 10 pracovných dní vopred v prípade činností údržby, ktoré môžu spôsobiť nedostupnosť v dĺžke trvania maximálne 12 hodín;

c) 30 pracovných dní vopred v prípade údržby infraštruktúry počítačovej miestnosti, ktorá môže spôsobiť nedostupnosť v dĺžke trvania maximálne šesť dní ročne.

Činnosti údržby sa podľa možnosti čo najviac plánujú mimo pracovného času (19:00 – 8:00 SEČ).

12.3. Ak členské štáty stanovili pravidelné týždenné termíny údržby, oznámia Komisii deň a čas plánovaných termínov údržby. Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti uvedené v bode 12.2 písm. a) až c), ak systémy členských štátov prestanú byť dostupné počas uvedeného stanoveného termínu, členské štáty nemusia Komisii každý jednotlivý prípad oznamovať.

12.4. V prípade neočakávaného technického zlyhania systémov členských štátov, členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o nedostupnosti svojho systému a o termíne predpokladaného obnovenia služby, ak je známy.

12.5. V prípade akejkoľvek zmeny, ktorá môže mať vplyv na pripojenie k centrálnej platforme, členský štát o nej vopred informuje Komisiu hneď, ako sú k dispozícii dostatočné technické podrobnosti súvisiace s touto zmenou.

12.6. V prípade neočakávaného zlyhania centrálnej platformy alebo portálu Komisia bezodkladne informuje členské štáty o nedostupnosti platformy alebo portálu a o termíne predpokladaného obnovenia služby, ak je známy.

13. **Pravidlá transkripcie a transliterácie**

Každý členský štát uplatňuje svoje vnútroštátne normy týkajúce sa transkripcie, prepisu do latinského písma a transliterácie, pokiaľ ide o používanie špeciálnych znakov, vyhľadávané údaje a získané výsledky vyhľadávania.